Department of Education

PROGRAMA DE ELECCIÓN DE ESCUELAS PÚBLICAS 2015-2016 PARA ALUMNOS DE ESCUELAS SECUNDARIAS FORMULARIO DE SOLICITUD DE TRANSFERENCIA

Nombre del solicitante | Inicial del segundo nombre | Apellido del solicitante

Nº del carné estudiantil (*ID*) | Fecha de nacimiento | Sexo ❑M ❑F

Número | Calle | Apartamento

Ciudad | Estado | Código postal | Distrito municipal (marque uno) ❑ Bronx ❑ Brooklyn ❑ Manhattan ❑ Queens ❑ Staten Island

Dirección de correo electrónico

¿Desea formular preguntas sobre el programa? LLAME AL: 718-935-2439

1 SOLICITUD DE TRANSFERENCIA

¿Desea solicitar una transferencia? (Marque una.)

❑ **Sí**, deseo solicitar una transferencia. ➡ **Lea la sección 2 (SELECCIÓN DE ESCUELAS) debajo.**

❑ **NO**, no deseo solicitar una transferencia. Deseo que mi hijo continúe en su escuela actual.

➡ Complete la sección 3 debajo.

2 SELECCIÓN DE ESCUELAS

Pase a la página siguiente para marcar las escuelas que prefiere. Llene el óvalo a la izquierda del nombre y número de cada escuela. Se le puede conceder un cupo en cualquier escuela que escoja en este formulario. Puede marcar cuantas escuelas desee (recomendamos al menos cuatro). (**Así:** ● **NO así:** ⦿ ⊗ ⦸ ✓) **Sea tan amable de no escribir escuelas que no figuren en esta lista ni de colocar las escuelas que elije en un orden de preferencia.**

Luego de marcar su preferencia en la página que sigue: ➡ Vea la sección 3 debajo (PRESENTACIÓN DE LA SOLICITUD).

3 PRESENTACIÓN DE LA SOLICITUD

Escriba su nombre y apellido en letra de imprenta, firme, indique la fecha, incluya un número telefónico y envíe este formulario por correo postal.

Nombre y apellido del padre, madre o tutor (en letra de imprenta): _____

Firma del padre, madre o tutor: _____ Fecha: _____

Número de teléfono (donde se lo puede localizar en horario hábil): _____

Número de teléfono (donde se lo puede localizar por la noche): _____

POR FAVOR NO INCLUYA NINGÚN OTRO MATERIAL CON SU SOLICITUD.

4 ESTE FORMULARIO DEBE ENVIARSE POR CORREO POSTAL CON MATASELLOS DEL VIERNES, 24 DE ABRIL DE 2015 A MÁS TARDAR

USE EL SOBRE DE RESPUESTA PARA ENVIAR ESTE FORMULARIO DE SOLICITUD DE TRANSFERENCIA A:

NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION
PUBLIC SCHOOL CHOICE PROGRAM
PO BOX 679, WILLOW GROVE, PA 19090-9908

SELECCIÓN DE LAS ESCUELAS QUE PREFIERE

En las páginas que siguen, encontrará datos del rendimiento académico de los alumnos que estudian en las escuelas a disposición por el programa de elección de escuelas públicas. Llene el óvalo a la izquierda del nombre y número de cada escuela. Puede marcar cuantas escuelas desee (recomendamos al menos cuatro). Elija solamente entre las escuelas que figuran en la lista debajo. Las opciones no siguen un orden.

La disponibilidad de cupos vacantes en las escuelas que figuran en la lista puede cambiar luego de que se imprima este formulario.

ESCUELAS SECUNDARIAS

Marque su preferencia al leer la lista de escuelas y llenar luego el óvalo junto a las escuelas a las cuales le gustaría transferirse.
(**Así:** ● **NO así:** ⦿ ⊗ ⦸ ✓)

DBN se deriva de la siglas en inglés para el número de distrito escolar y municipal, y es el único código que se usa para identificar escuelas. Para obtener más información sobre esta escuela, por favor ingrese el DBN en la casilla de búsqueda escolar "School Search" que se encuentra en www.nyc.gov/schools.

Grados a disposición son todos los grados (por niveles) que formarán parte de la escuela en el ciclo lectivo 2015–2016.

La información de estas escuelas proviene de los exámenes Regents del estado de Nueva York de inglés y matemática. Los estudiantes deben aprobar estos exámenes para cumplir con los requisitos de graduación de la escuela secundaria.

Las escuelas señaladas con asteriscos ** evalúan un porfolio trabajos en lugar de exámenes Regents en matemática, estudios sociales y ciencias. Un porfolio contiene trabajo estudiantil realizado durante el año. Los alumnos de la escuela deben rendir el examen Regents de inglés.

Llene el óvalo	DBN	Nombre de la escuela	Dirección	Distrito municipal	Grados a disposición	% de aprobados en los Regents de matemática 2012-2013	% de aprobados en los Regents de inglés 2012-2013
⬭	54X123	Clarke Street Technology High School	789 CLARKE STREET	BRONX	9– 12	62%	64%
●	54X456	The High School for Social Equality	456 LEWIS AVENUE	BRONX	9– 12	44%	44%
⬭	54X789	Sanchez High School for the Arts	123 BANERJEE DRIVE	BRONX	9– 12	**	54%

Además de seleccionar escuelas puede escoger la opción "Otras escuelas". Al seleccionar esta alternativa, se le puede ofrecer una transferencia a una escuela que no haya seleccionado en caso de que ninguna de las escuelas que eligió tenga cupos vacantes. Recibirá la concesión de cupo en una escuela que no escogió únicamente si ninguna de las escuelas que prefiere tiene bancos escolares vacantes y si usted marcó esta opción. Las adjudicaciones de cupo a "Otras escuelas" se harán al azar. Marcar esta opción puede aumentar la probabilidad de recibir un ofrecimiento de transferencia.

Para activar esta opción, seleccione lo que figura a continuación en la próxima página:

⬭	**Otras escuelas** — Estoy dispuesto a considerar un ofrecimiento de transferencia a una escuela que no haya elegido en este formulario.